

ogryjenik

Kislingstein, feurstein. kremén, ognîénik,
kresílni kamen, kresílnik, silex, pyrites.

ognjenik

Feurstein. ognjenik, kremen, kremenik.
silex, pyrites.

HIPOLIT: Dict. II, 60

ognjenik

Ejus scintilla ope chalybis è filice (pyrite) elifa,
et fuscitabulo à fomite excepta sulphuratum, et in-
de Candelam vel lignum accendit. dessen funcken
mit hülff des Stahls aus dem feurstein geschlagen,
Vnd im feurzeug, Vom Zunder aufgefangen, den schwe-
felfaden, Vnd damit die kerzen oder das holz anzün-
det. katériga yskra s'pomozhjo tiga jekla is ognjé-
nika iskrefsána inu v'krefsíli od zúntra vlovléna
to shveplenízo, inu s to to svejzho, ali ta lejfs
sashgé.

ognjenik

Virus,

lapis virus. ein feyerstein. ognjenik,
ali ognjen kamen.

HIPOLIT: Dict. I (Fig

ognjenik

Büchsenstein. kámen, krefílnik, ali ogni-
enik sa púkfhe. Glans, pyrites, silex.

ognjenik

Silex, feuerstein, kieselstein. ogničnik,
kremen, kámen za piščin kresáti.

HIPOLIT: Dict. I / 606

ognjeniti

Glūen, glūig seyn. se resbelīti, goréjti, ogné-
niti: resbélenu, gorézhe, ali ognīenu bīti.
ignescere, Candere, Candescere.

ognjeniti se

Candeo, weis seyn. bejl biti, se bejlíti, bej-
líshiti, resbejliti, resbeliti, resbélenu ali
ognienu perhájati, se ognieníti.

ognjenje

Evitatio, Vermeidung. odderfhájne ognéjne,
ogibajne.

ognjenje

declinatio, obritt von fūracamer. odstojen od
naprejšetja, odderšanje, varovanje, ognenje

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 758

ognjenog
a

Ignipis, feurfüssig, der das feur an füssen
tragt. katéri ta ógîn na nógah nófsi: ognîé-
nih nug, ognîanòg.

ognjenosac
i i

Ignifer, der feur tragt. katéri ógîn nófsi
ali pernásha: ógnî^só₊fiz, ógnîanóshez.

ognjenošec
i

Ignifer, der feur tragt. katéri ógîn nófsi
ali pernásha: ógninó^sfiz, ógnianóshez.

HIPOLIT: Dict. I, 276

ognjenški

Zatillum, feyershauffel. ognénška ali
ogniškra lopátixa, ogréblixa.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 67

ognjilo
u

Zundel, Zunder, damit man das feur anzündet.
podnéjtik, nejtílu, ognílu, zunter, s'katérim
se ogîn sashíga. fomes, ignarium.

ognjilo
u

Brennholz. dervá sa kurjavo, ognílu.
Igniarium.

HIPOLIT: Dict. II, 33

ognijilo
u

Горюхыг. ognijilo, Kresilu. igniarium,
ignitabulum, fomentum igniarium.

HIPOLIT: Dict. II, 60

ognjilo
u

Ignarium, dürr holz, brennholz, flugspäne:
Item feyerzeug. súha dervà, h'pezhi perprávná
fhgávna dervà, tarszheníne^{k/}, tarskè: túdi enu kref'
krefsílu, ognílu.

ognišče

Schornstein, kamin. dymnik, ognišzhe, pezh.
Caminus.

ognišče

Camin. dýmnik, pezh, ognîszhe. Caminus.

ognjišče

Tum elixat ollis et Cacabis, in foco et despumat
ligula. darnach siedet. er in döpfen Vnd kesseln
auf dem herd, Vnd schäumt ab mit dem feimlöffel.
potlér on [=kuhar] kuha v'lonzah inu kotlah na
ognyszhu, inu ſpejni doli s'to péjnenizo.

HIPOLIT, Dict.

Orbis pictus,

22

ognišče

Foculus, Glutpfanne. kadilnik, kadilniza,
ognišzhe.

ognjišče

Herdplatte, feuertatt. ognišče. focus.

HIPOLIT: Dict. II, 90

ognjišče

Fewherd, herdblatt. ognišče. focus.

HIPOLIT: Dict. II, 60

ognjišče

Fewstatt. ogniške. Focus.

HIPOLIT: Dict. II, 60

ognišče

Rutabulum, ofengabel, ofenstecken. búrkle, krév-
la, ali kúhensku podrígalu, ali éna fheléfna pálza,
ali grébliza s'katéro se ta ógîn v'pézhi ali na
ogníszhu poprávla, ali vun vléjzhe.

ogniště

Repono,

ligna reponere super foco. holz auf die feur-
statt legen. dervà na ogníszhe polágati.

ogni^všic^v

Caminus, offen. Camin. perh, camya, ogniške:
dymnik, raufent.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 78

ognjišće

Focus, feyerstatt, oder heerd. signisrhe.

HIPOLIT: Dict. I, 247

ognjiščē

Ante.

ante Focum. Vor der Herdplatten. pred ognisrham.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 38

ognjiški.

Batillum, feurschauffel. ognéna, ali ogníhka
lopátiza

ognojiti

Laetifico,

laetificare terram. die Erde fruchtbar machen.

to semlo rodovíto sturíti, orodovítiti, ognoýti.

ognojiti

Saturo,

ſtercore ſaturare terram. die erd übermisten.
to ſémlo pregnoíti, ognoíti.

ognoiti

Tabular,
prabulari oleas firmo. die "lbauu mister.
te olime ognoiti.

HIPOLIT: Dict. I, 424

ognojiti
ognojen

Scindit terram vomere et dentali, quae antea fimo est stercoreata; et facit fulcos. Pflugget er die Erden mit dem Pflugschaar Vnd dem Pflugeisen, die Zuuor mit mist ist gedungen worden; Vnd machet furchen. orje ali rejshe to semljo s'lemeshom inu s'zhertalom, katëra poprëj s'gnójam je bila potrésena, ali ognojëna; inu dela Brasde.

ogodernjalec
vic

Momus, einer der alles tadlet. en grájaviz,
katéri vse rizhý tádla inu grája. en ogodernî-
aviz.

ogodrujanje

Admirationis, das Bewundern, gemüthl.
omèrwájnè, ogodèrnájnè, odmerwájnè.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Præf~~is), 16

ogodryati

Remurmuro, wider murren. nafaj mermráti,
godernáti, omermráti, ogodernáti.

ogodrenjati

Allato,
allatrare aliquem. čten ūbel xueredu. eniga gerdū
ogovoriti, olajati, ogoderučati, smérjati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 27

ogodernjati

Immurmuro, Mürmeln, brumlen. mermráti, goder-
níáti, obmermráti, ogoderníáti.

ogodrujati

Admurmuro, шумелен, брумелен. смѣрвати,
ogoderniati, несај govoriti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prpis~~), 16

ogoleti se

Glabreo, glatt werden, das haar fallen lassen.
pléjshast, ali gol rátati, ali postáti. lafsè
opustíti, ali [gubíti, se ogoléjti.

ogoliti

Glabro, berupfen. oskúbsti, skúbsti, poskúb-
sti, vgláđiti, ogolíti.

ogoliti

Aufdecken. resgarníti, odkrívati, ogóliti,
onáshiti. S. retego, nudo.

HIPOLIT: Dict. II, 12

ogoliti

Kal machen. pléjshafu délati, oplifhíti.
ogoliti. Colvare, Calvum reddere.

HIPOLIT: Dict. II,

100

ogoliti

Bylössen, entdecken. ogoliti, do násige slj.
zhi, odkrivati, resodejti. s. nudo, detego.

HIPOLIT: Dict. II, 21

ogolufanje

Seductio, das beyseits führen, Verführung
na stran pellájne, [apellájne, ogolufájne,
spellájne.

HIPOLIT: Dict. I , 595

ogolufanje

Circumductio, betrug. falskya, fapellájne,
fapelluvájne, golufja, ogolfájne.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 95

ogoljufati

Palpum, schmeichlung. palpum obtrudere alicui.
palpo aliquem percutere. einem mit glatten wor-
ten betrügen. éniga is gládkimi befséjdami na
leð spelláti, ogolufáti, preqvantáti, obnoríti.

ogolufati

Praeftruo, - fraus fidem in parvis sibi praeftruit, ut, cum operae precium sit, cum mercede magna fallat. betrügliche leuthe halten ihr worte in geringen sachen, damit, wann man ihnen hernach auch in grossen trauet, sie desto mit Ihren grösseren nuzen weiter betriegen können. golúfni ludjè darfhè svójo befséjdo v'májhenih rizhèjh, de, kadar se nîm pótler v'velíkih favúpa, onî tokù lahkíjshi is svóim végshim núzam drúge mórejo ogolufáti inu na led spelláti.

ogolufati

Occoeco,

occoecatus cupiditate. durch die begierd ganz
verblendet. skus fhélló do kónza omámlen. omá-
miti, obnoríti, ogolufáti.

ogoljufati

Offendo,

Errorem alicui offundere. einen betrogen.
éniga ogolfáti, ali golufáti.

HIPOLIT: Dict. I / 417

ogolufati

Subduco, hinweg Zucken, entziehen, betriegen,
rechnen. prozh smakníti, odvléjzhi, odvšéti,
odnésti: túdi se smúfniti, odtérgati, odmakníti.
ogolufáti, na led spelláti. rájtati, prevdáríti.

HIPOLIT: Dict. I

ogolufati

Species,

specie amicitiae deceptus. Vnter dem schein der
freundschaft betrogen. pod himbo te prijáfnosti
ogolufan.

HIPOLIT: Dict. I , 616

ogolufati

Machinae. geschwinde fünd, anschläge, vnd list
zubetriegen. hitri snájdki, navdárki inu goldúf-
ne finte éniga ogolufáti, na led spelláti.

ogolfáti

Seduco, beseits führen. verführen. na stran,
ali v'stran pelláti, s'póota pelláti, odpelláti.
fapelláti, éniga spázhiti, na led spelláti,
ogolfáti.

HIPOLIT: Dict. I

, 595

ogolufati

Seducō,

seducere aliquem. einen verführen, betriegen.

éniga sapelláti, ogolufáti, obnoríti, ozigániti.

HIPOLIT: Dict. I, 595

ogoljufati

Circumferibs,

circumferibere atque decipere aliquem. einen
betriegen. éniga ogoljufati, ali' obnoriti.

ogoljufati

Sorto,
portare alicui fallaciam. einen betriegen.
eniga ogolufati, na led spellati.

HIPOLIT: Dict. I, 485

ogoljifati

Circumferibo, vmschreiben, betriegen. okúli
opífsati, prepífsati, popífsati: ogolufáti, ob-
noríti: tudi obfészhi, obdátí.

ogolufati

Decoquo,

Decoquere bonae spei: quotte hoffnung betriegen.
dobru vupante ogolufati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 166

ogoljufati

Decipio,
decipere dolo. betriegen. ogoljufati.

HIPOLIT: Dict. L. (Prepisi), 165

ogolfjafati

Deduco,

deducere aliquem in fraudem. einen Überlisten,
betriegen. éniga fapeláti, ogolfáti,
prenorríti, prequantáti.

ogolufati

Decipio, betriegen. golufáti, ogolufáti,
sapelláti, várati, premótiti obnoríti.

ogolufáti

Defraudo, betriegen, golufáti, ogolufáti,
sapelláti, ozigániti.

ogolufati

Illicio,

Illicere aliquem in fraudem. einen betriegen.
éniga lapelláti, ogolufáti.

ogoljufati.

Deludo, verspotten, betriegen. safhpótati,
sashnágati, golufáti, na led spelláti,
obnoríti, ogolufáti.

ogoljufati

Fallo, betriegen. fapelláti, vánati, ogoljufáti, preneríti, mámiti.

ogoljufati

Colludo, mit einander kurzweillen. vulp. wan zwo Parteyen sich vereinbahren den drittenmann zu betrüegen. /e skupaj ygráti, norzhuváti, /hpá/sati, /háliti, /halkuváti: tudi kadâr /e dvej partyi vmej /abo pogovoré inu sglyhajo tiga tretjiga ogolufáti, sa nus vlázhiti, na led spellati.

ogolufati

Bypponnen, betriegen. éniga ogolufáti, sapa-
láti, vánati, na led speláti. Decipere,
in pravden -insellere.

HIPOLIT: Dict. II, 28

ogolufati

Sycophantor, fälschlich anklagen, betrügen.
Niru futschiti, ogolufati, golufati.

HIPOLIT: Dict. I / 653

ogolufati

Nachhinneffen, betriegen. é niga sapelláti,
ogolufáti, obnoríti. Circumducere, inefcare.

ogoljufati.

Tenebrae,

tenebras ruderis alicui: esse betricea velle.
enige hotéjti ogoljufati, origániti.

HIPOLIT: Dict. I, 66i.

ogolufati

Vervortheilen, betriegen. prefortláti, omámiti,
obnoríti, vánati, frátati, ogolufáti. fallere.

ogolufati

Überlisten, betriegen. é niga premámiti, pre-
qvantáti, s'befséjdo ogolufati, obnoríti, na
led spelláti. fallere.

ogolufati.

Argus, ein hirt, der hundert augen hat. en pa-
stier, katéri imá stu ozhés. Argum fallere. auch
den fürsichtigsten menschen betriegen. tudi ti-
ga nar módrishiga zhlovéjka ogolufati.

HIPOLIT, Dict. 3

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

ogolufati

Hinder das Licht führen. enige oslijuti, ogolufati.
fabricam pingere ad aliquem.

HIPOLIT: Dict. II, 92

ogolufati

Nebel für die Augen machen. éniga oslipíti,
ogolufáti. offundere tenebras alicui.

HIPOLIT: Dict. II, 132

ogolufati

hinders liecht führen. éniga vánnati, sa-
pelláti, ogolufáti. fabricam fingere ad
aliquem, decipere aliquem.

HIPOLIT: Dict. II,

ogolufati

Hinderlisten, betriegen. ozigániti, ogolufáti,
obnoríti, na led spēláti, sapelláti, vánnati.
Circumvenire, decipere, fallere.

HIPOLIT: Dict. II. 92

ogolufati

Anführen, betriegen. napelláti, sapelláti,
ogolufáti. Sihe fallo, decipio.

HIPOLIT: Dict. II, 8

ogolufati

^Triegen, betriegen. golufáti, ogolufáti, mámiti,
^Aobnoríti. Decipere, fallere.

ogolufati

Bethören mit Worten: Zum Narren machen.
éniga obnorriti, ogolufáti, smámiti,
sméjþhati, k'nórzu sturíti. aliquem In-
fatuare, Impellere ad Infaniam.

ogolufati

Bescheissen, betrieger. éniga ogolufáti, sa.
pelláti, na led opelláti. s. fallo, de-
cipio, seduco.

HIPOLIT: Dict. II, 25

ogolufáti

Circumvenio, vmbgeben, hintergehen. obdáti,
saléjfti, prefortlátí, ogolufáti, sapelláti, na
led spelláti, prekániti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

ogoljufati

Fraudo,

fraudare aliquem in aliqua re. etiam in esuer
Sach betrieger. éniga v' éni réjchi ogolufáti

ogolufati

Frustror, betriegen. ogolufati, vānati,
n' nimbēura sluriti. samuditi, sgubiti.

HIPOLIT: Dict. I 1252

ogolufati

Inesco, anspeisen, ein Aas oder keder legen,
hinein locken, betriegen. nashpíshati, omótiti
skufi sladzhíze éno vádo postáviti, nóter vábi-
ti, pervábiti, ogolufáti, sapelláti, drástiti,
nadrástiti.

ogolufati

Subduco,

subducere aliquem dictis. einen betriegen.

énige ogolufáti.

HIPOLIT: Dict. I, 630

ogoljufati

Circumduco, herumführen, betrogen. okuli'
pelláti, sapelláti, sapellávati, golufáti,
ogolufáti; ja nus voditi.

ogoljufati

Circumduco.

circumducere aliquem per dolo. einen betrügen.
éniga fapellóiti, ogoljafati, far nufs voditi.

ogolufati

Tango,

tetigi te triginta numis. ich hab dich vm
dreyssig Pfening betrogen. jest sem te sa
tridefséti vinarjov vganìl, ali ogolufàl.

HIPOLIT: Dict. I , 656

ogolufati
ogolufan

Betrogen werden. ogolufán, sapelán bítí.
Decipi, falli, Circumveniri.

ogolufati
ogolufan

Hinderlistet, betrogen. ozigánen, ogolufán,
sapellán, vánnan. Deceptus, Circumventus.

HIPOLIT: Dict. II,

ogolufati
ogolufan

Frustratus, betrogen. Capellàn, vánan,
ogolufàn.

ogoljufati
ogoljufan

Elufus, betrogen, versprotted. ogolufan,
sapellan, safpótan, safmejan.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 210

ogolufati
ogolufan

Illufus, verspottet, betrogen. fashpotován,
fasramóten, fapellàn, ogolufàn, vánan, obnórjen.

ogoljufati
ogoljufar

Deceptus, betrogen. ogoljufar, rapellán,
prehíneu, na led spellán.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepisi), 164

ogoljufati
ogoljufan

Falfus, betrogen. golufàn, ogolúfan, ob-
nórjen, omámlen.

ogoljufati
ogoljufan

Circumscriptus, betrogen. ogoljufan, sapelían.
Nur begreiflich. v. Kratkin sappráden,
saftoplín.

ogoljufati
ogoljufan

Seductus, beseits geführt, verführt. v'stran
pellàn, sapellàn, ogolufàn, na led spellàn.

ogoljufati
ogoljufan.

Circumventus, betrogen. ogoljufan, prefontlan,
obdén.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepisi), 101

ogoljufati
ogoljufan

Sublinitus, sublinitum est os Custodi. er ist
mit glatten worten betrogen worden. on je
s'gládkimi befséjdami ogolufan. Item ein wenig
bestrichen. énu málu pomáfan, podmáfan.

ogoljufati
ogoljufan

Rapio,

in brezem rapio: betrogen und verführt werden.
ogolufan inu sapellan bitu, ali postati.

HIPOLIT: Dict. I 1543

ogorenje

Ambustio, Brand. progorejine, ogorejine, opá-
lejine, ofmajénie.